

<https://www.doi.org/10.31918/twejer.2362.22>

e-ISSN (2617-0752)

p-ISSN (2617-0744)



شیکردنه وهی شیوازی سهروای غه زهله کوردیه کانی وهفایی به پپی قوتابخانهی شیوازاناسیی ئاماری

چاوهری نعمت صالح

بهشی زمان و ئهدهبی کوردی، فاکهلتیی ئاداب، زانکوی سوران

chaware.salih@soran.edu.iq

هیمن شریف شریف

وهزارهتی پهروهرده، ههریمی کوردستان

hss038@kue.soran.edu.iq

عیمران نهوزاد حسۆ

وهزارهتی پهروهرده، ههریمی کوردستان

Hnh048@kue.soran.edu.iq

پوخته:

توڙهرانی کوردزمان، چەندین توڙینه‌وه‌یان لەبارە ی لایەنی هزری، زمانی و هونەری لەسەر دیوانی وەفایی شاعیر ئەنجامداوە. ئەم هەولە زانستییه، توڙینه‌وه‌یه‌کی شیوازناسییه بە ئامانجی دەرخیستی گۆشەیه‌کی شیوازی شیعری وەفایی. بەشی غەزەلەکان لە دیوانی وەفایی لە (١٢١) غەزەل پیکهاتوو، لەم ژماره‌یه‌دا تەنیا (٣٠٢) دێر لە غەزەلەکان سەرۆایان ههیه، بۆیه لەم توڙینه‌وه‌یه‌دا تەنیا کار لەسەر (٣٠٢) دێره شیعری دەرکرت، هه‌روه‌ها لەم توڙینه‌وه‌یه‌دا بە شیوه‌یه‌کی ورد پیکهاته‌ی وشە‌ی سەرۆا لە لایەنه‌کانی جۆری دەنگ و ژماره‌ی دەنگ دیاریکراوه. لەم کاره زانستییه بە شیوه‌یه‌کی ئاماری جۆر و ژماره‌ی سەرۆا و په‌یوه‌ندیان بە کیشی دێره شیعره‌کان شیکراوه‌ته‌وه، ئەمه‌ش بە ئامانجی دەرخیستی ئەوه‌ی چ جۆره سەرۆایه‌ک لە کام جۆر کیشدا و چەند و چۆن به‌کارهاتوو؟، هه‌روه‌ها هه‌ول‌دراوه به شیوه‌یه‌کی ئاماری په‌یوه‌ندی وشە‌ی سەرۆا به به‌شه ئاخاوتنه‌کانی زمان شیبکریته‌وه، به ئامانجی ئەوه‌ی دەرکه‌وێت که شاعیر له دروستکردنی وشە‌ی سەرۆادا، چۆن و چەند سوودی له به‌شه ئاخاوتنه‌کانی زمان وه‌رگرتوو، هه‌روه‌ها ئەم توڙینه‌وه‌یه به شیوه‌یه‌کی ئاماری ورد، کار لەسەر دەرخیستی دەرکه‌وته‌ی به‌شه ئاخاوتنه‌کان له‌ناو پیکهاته‌ی سەرۆای غەزەلەکانی دیوانی وەفایی ده‌کات.

وشه کلیلیه‌کان: شیوازناسی ئەده‌بی، وەفایی، سەرۆا، ئامار، غەزەل.

شیکردنه‌وه‌ی شیوازی سه‌روای غه‌زله کوردییه‌کانی وه‌فایی به پێی قوتابخانه‌ی شیوازناسیی ئاماری

پیشه‌کی:

یه‌کیک له لایه‌نه‌کانی شیوازناسیی ئه‌ده‌بی (Literary Stylistics) بریتییە له لایه‌نی هونه‌ری. لایه‌نی هونه‌ری له‌ناو خۆیدا به‌سه‌ر چه‌ند که‌رسته‌یه‌کی هونه‌ری دا‌به‌شده‌بێت. یه‌کیک له‌و که‌رستانه‌ که‌ به‌هۆیه‌وه ده‌توانرێت به‌شیک له‌ ناسنامه‌ی شیوازی شاعیری لیوه ده‌ستنیشان‌بک‌رێت؛ بریتییە له‌ پیکهاته و بونیادی سه‌روا. سه‌روای شیع‌ر یه‌کیکه‌ له‌و تایبه‌تمه‌ندییه هونه‌رییانه‌ی که‌ له‌ پیکهاته‌ی بونیادی شیع‌ریدا به‌شداریده‌کات. سه‌روا وه‌ک که‌رسته‌یه‌کی هونه‌ری بۆ شاعیران له‌ پیکهاته‌ی شیع‌ردا پۆل و گرنگی خۆی هه‌یه. ئه‌م توێژینه‌وه‌یه شیکردنه‌وه و ده‌رخستنی توانای شاعیره له‌ پیکهاته‌ی سه‌روادا، چونکه به‌کارهێنانی سه‌روا و جۆره‌کانی سه‌روا په‌یوه‌سته به‌ توانا و کاراماییه هونه‌رییه‌کانی شاعیر، بۆیه هه‌ر شاعیره‌وه به‌ جۆریک له‌ شیع‌ره‌کانیدا مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵ سه‌روا کردووه. ده‌کرێت له‌ رێگه‌ی دۆزینه‌وه و ده‌ستنیشان‌کردن و شیکردنه‌وه‌ی پیکهاته‌ی سه‌روا له‌ پانتایی ده‌قدا، گۆشه‌یه‌ک له‌ شیوازی شاعیری لیوه بناسینرێت.

ناونیشانی توێژینه‌وه‌که:

ناونیشانی ئه‌م توێژینه‌وه‌یه بریتییە له‌ "شیکردنه‌وه‌ی شیوازی سه‌روای غه‌زله کوردییه‌کانی وه‌فایی به‌ پێی قوتابخانه‌ی شیوازناسیی ئاماری".

سنووری توژیینه وه که:

ته وای غه زله کوردییه کانی دیوانی وه فای (میرزا عه بدور پهریم)
سابا (غی) له خۆده گریت.

میتودی توژیینه وه که:

ئهم توژیینه وهیه له رووی میتودییه وه پهیرهوی له میتودی
چه ندایه تی دهکات، ههر بۆ ئهم مه بهسته پشت به قوتابخانهی
شیواناسیی ئاماری به ستراره.

هۆکاری ههلبژاردنی ئهم توژیینه وه:

یهکیک لهو هۆکاره سه رهکیانهی که زهمینهی رهخساند بۆ
به نه نجامه یاندنی ئهم توژیینه وهیه، خودی دیوانی وه فای بوو، چونکی
وه فای یهکیکه لهو شاعیرانهی که له لایه نی هونه ری خاوه ن پیگه و
توانای تاییه ته. هۆکاریکی تر په یوهسته به م فۆرمه له کارکردنه له سه ر
شیوازی شاعیرانی کلاسیکی کوردی، چونکی ئه وهنده ی توژیهران
زانایاریان هه بیته؛ پشتر توژیینه وهی شیواناسیی ئه ده بی به م فۆرمه
ئامارییه که به ته نیا کاری له سه ر یه ک که رسته ی شیوازی کرد بیته،
نه کراوه، بۆیه به م شیوه کارکردنه ده کریته کردنه وهی ده رگایه کی نوێ
بیته به رووی توژیینه وهی شیواناسیی ئه ده بی، چونکی توژیهران
پیانویه له توژیینه وه کانی پیشوودا به ته نیا یه ک که رسته ی شیوازی
نه بوته بابه تی توژیینه وه.

توژیینه وه کانی پیشوو:

په یوهسته به شیواناسیی ئه ده بی له توژیینه وهی ئه ده بی کوردیدا
چه ند توژیینه وه یه ک نه نجامداراون، به لام به جیاوازی و ویکچوونیکی که م

لهو فۆرمه کارکردنی که له م توێژینهوهیه به کارهاتوووه. یه کێک لهو کارانه ههولدانهکهی توێژهر "پ. د. سیروان جبار ئهمین (زهند)"ه، به ناوێشانی "شیوازی سهروای غهزله کوردییهکانی مهحوی"، ئهم ههولای توێژهر سههرتایهکی باشه بۆ کارکردن به بنهمای ئاماری، توێژهر له پووی دهنگیهوه به بنهمای ئاماری کاری لهسهه دیاریکردنی سهروا له دیوانی مهحوی کردوووه، ههروهها توێژهر دهنگه دووبارهکانی وهرگرتوووه، به وردی رێژهی دهركهوتنیان له سنووری غهزلهکاندا نیشانداده. ههولێکی تر لایهن توێژهر " پ. د. یادگار رهسول حهمهدهمین"ه به ناوێشانی "سهروای شیعره کوردییهکانی نالی". توێژهر له توێژینهوهکهیدا کاری لهسهه چهند لایهنێکی سهروا کردوووه، لهوانه پهووی، پیشپهوی، پاشپهوی، پاشسهروا و پیشسهروا. توێژهر تهنیا به بنهمای ئاماری کاری لهسهه تاکدهنگی کۆتایی و شهی سهروا کردوووه، ههولێکهی ئهمیش پشتی به ئامار بهستوووه، بهلام به ئامانجی دهرخستنی شیوازی شاعیر نهبووه. ههولێ دواتر له لایهن توێژهر "جهعفر قههرمانی"ه به ناوێشانی "لێكدانهوهی ئاستی شیعر و هفایی" توێژهر له م توێژینهوهیهدا به ئاراستهیی شیوازناسی، کاری لهسهه دیوانی وهفایی کردوووه، بهلام ئهم چهند هونهریکی شیوازی وهرگرتوووه، پاشان لهسهه دیوانی وهفایی جێبهجێکردوووه، بهلام ئاماری سهروای له دیوانی وهفایی وهرنهگرتوووه، بهلکو چهند کهرستهیهکی هونهری له دیوانی وهفایی ههلینجاوه. به شیوهیهکی گشتی توێژینهوهکان شیوازی نرخلاندن، ههروهها لهگهڵ ئهم توێژینهوهی بهردهست جیاوازیان ههیه، بهلام لهگهڵ ئهمهشدا ئهم توێژینهوهیه سوود له توێژینهوهکانی پیش خۆی وهرگرتوووه.

کور تکراره کان:

غ = غەزەل ل = لاپەرە ج = جۆری بەحرى شیعەر
د = دیر دە = دەنگ ب = بەشەکانى ئاخاوتن

دەروازە

پێناسەى سەروا: سەروا چەندین پێناسەکردنى جیاواز و ویکچووی بۆ کراوە، لەبەرئەوەى ھەر پێناسەيەک لەوانە لە گۆشەيەکی تايبەتەو لە بەھا و ئەركى سەروای پوانیو، لەوانە؛ سروس شمیسا بەم شیوہیە پێناسەى سەروای کردووە "سەروا يەکیکە لە لقەکانى زانستى ئەدەبیاتناسى، کە پەيوەستە بە مۆسیقای شیعری. لەناو سەروادا باس لە کیشى شیعەر، ھەروەھا جۆرەکان و دروستى و نادروستى سەروا دەکریت" (شمیسا، ۱۳۸۳: ۶). ھەروەھا لە پێناسەيەکی تر لەبارەى سەروا ھاتووە کە "بریتییه لەو دەنگە یان کۆمەلە دەنگە لە کۆتایی وشە سەروادارەکان دووبارە دەبنەو، ئەمە بە تايبەتى لە کۆتایی لەت یا دیرە شیعەر (گەردى، ۱۹۹۹: ۲۶).

۱. **وشەى سەروا:** ئەو وشەيە کە دەنگەکانى سەروای لە کۆتايیەو دەیت، دەکەوێتە کۆتایی ھەردوو نیوہ دیرەکە، بەلام مەرجه وشەکە بەھەمان مانا خۆى دووبارە نەکاتەو، ئەگەر بە ھەمان مانا دووبارەبێتەو، وشەکانى پیش ئەو دەبن بە وشەى سەروا، ھەروەھا مەرجه دەنگیک، یان زیاتر لە دەنگیکى ھاوبەش لە نیوان دوو وشەکەدا ھەبێت (گەردى، ۱۹۹۹: ۱۴۴) نمونە:

حەریقى ئاورى دووریم، داغدارى زولفى جانانە

ئەگەر با بى لە لای قیبلەم نەبى حالم پەريشانە

لەم دێرددا هەردوو وشەکانی (جانانە، پەڕیشانە) دەبن بە وشەی سەرۆا، دەنگی هاوبەشی نیوان ئەم وشانە (ا،ن،ە)یە.

۲. **پیش سەرۆا:** ئەو وشە، یاخود دەستەواژەیە کە لە پیش وشەی سەرۆا لە هەردوو نیوە دێردا، بەهەمان فۆرم و مانا خۆی دووبارەدەکاتەوە (عزیز، ۲۰۱۶: ۱۷۶).

لێوەکە ی ئالت دەلێن عاشق لە سووتان بەردەدا

زەرپەیک نوورە بەلێ ئاگر لە ئینسان بەردەدا

لەم دێرە وشەی (لە) دەبێت بە پیش سەرۆا، چونکە لە هەردوو نیوە دێرەکەدا، بە هەمان مانا دووبارەبۆتەو.

۳. **پاش سەرۆا:** وشەیکە، یاخود دەستەواژەیە کە لە دواى وشەی سەرۆا، بە هەمان فۆرم و مانا خۆی دووبارەدەکاتەوە (عزیز، ۲۰۱۴: ۲۷۷). بەدیدى (شفیعی کدکنی) پاش سەرۆا هونەرێکی فارسییە، چونکە شاعیرە فارسەکان؛ پیش هەموو نەتەوێکی تر لە شیعەرەکانیاندا ئەم هونەرەیان بەکارهێناوە (کدکنی، ۱۳۹۹: ۲۲۳). نمونە:

قەد گول و پوو گول و دەرمانی گولە

راستە ئەمپۆ گولە خەرمانی گولە

لەم دێرە وشەی (گولە) دەبێت بە پاش سەرۆا، چونکە لە هەردوو نیوە دێردا، وشەیکە بەهەمان مانای دووبارەبۆتەو.

۱.۱. سەروای یەک دەنگی:

لە کۆی (۱۴۵۰) دێر لە (۱۲۱) غەزەلدا، (۳۰۲) دێر سەروادارن،
هەروەها لە کۆی (۳۰۲) دێری سەرواداردا، (۱۹۷) دێر سەروای (یەک)
دەنگی هەیە.

۱.۱.۱. سەروای یەک دەنگە بزۆینەکان:

دەنگی بزۆین: کە پێی دەلێن (Vowel sounds) ئەو
دەنگانە، کە لە زمانی کوردیدا هەرگیز ناکهونه سەرەتای وشە، بەلکو
ئەخرینە پال دەنگە نەبزۆینەکان، بۆئەوەی یارمەتیان بدەن، تاوەکو بە
ئاسانی لە (گەروو) و (دەم) دا بێتە دەرەوە، دەنگە بزۆینەکان لەناو خۆیاندا
دوو جۆریان هەیە، کە دەنگە بزۆینە کورتەکان و دەنگە بزۆینە درێژەکان
(کاک، ۲۰۱۳، ۲۲).

۲.۱.۱.۱. دەنگە بزۆینە کورتەکان:

لەم دیوانەدا هیچ وشەیەک نییە، کە لە جۆری سەروای یەک
دەنگی بێت و کۆتایی بە دەنگی بزۆینی کورتی (و) هاتبێت.

دەنگی (ه) (غ: ۷۲) (نموونهی غەزەل: ۱۰۹) (ل: ۲۸۴) (دە: ۱) (د: ۱) :

مەنەعی نالینم لەشەوقی گەردەن و پووی خۆت مەکە

بولبول سوبحی بەهار بی شین و واوەیلا نییە

لەم دێرە سەرەویدا، وشەکانی سەروا بریتین لە (مەکە، نییە)
جۆری سەرواکەیان لە پووی دەنگەو سەروای یەک دەنگیە.

دەنگی: (ی) (غ: ۱۳) (نموونهی غەزەل: ۱۵۰) (ل: ۳۳۵) (دە: ۱) (د: ۴):

بە نالەى بولبول و قومرى (وہفایى) بۆيە ھەر دەگرى

گولیکى سەرو بالام بوو بە تاراجى پۆيى

لەم دیرەى سەرەوہدا، وشەکانى سەروا بریتین لە (دەگرى،
رۆيى)، جۆرى سەرواکەیان لە پووى دەنگەوہ سەروای يەک دەنگیہ.

۱.۲.۱.۱.۱. دەنگە بزوينە دريژەکان:

دەنگى: (ا) (غ: ۱۵) (نموونەى غەزەل: ۲) (ل: ۲۴) (دە: ۱) (د: ۱۰):

سەرى کولمت لە نيوان زولفى سيادا

ئيشاریکە لە نوورى شەو چرادا

لەم دیرەى سەرەوہدا، وشەکانى سەروا بریتین لە (سیا، چرا)،
جۆرى سەرواکەیان لە پووى دەنگەوہ سەروای يەک دەنگیہ.

دەنگى: (ى) (غ: ۱۱) (نموونەى غەزەل: ۱۰۵) (ل: ۳۰۲) (دە: ۱) (د: ۱۰):

دوور لە ئەغیار و رەقیبان عومرى دوو سەد سالى دینى

دەست لە دەستى يار و سەحنى باغ و گۆشەى مەھتابى

لەم دیرەى سەرەوہدا، وشەکانى سەروا بریتین لە (دینى،
مەھتالى)، جۆرى سەرواکەیان لە پووى دەنگەوہ سەروای يەک دەنگیہ.

دەنگى نەبزوين: کە پيى دەلین (Consonat Sounds) ئەو

دەنگانەن کە لە دەربرين و ئاخاوتندا ئاسان گۆناکرىن، بە ئاسانى لە دەم
نايینه دەرەوہ، بە لکو ھەميشە بە يارمەتیی دەنگە بزوينەکان لە دەم دینە
دەرەوہ (خۆشناو، ۲۰۱۴، ۲۳).

دهنگى: (م) (غ: ۶۰) (نمونه‌ی غه‌زهل: ۳۹) (ل: ۱۲۲) (ده: ۱) (د: ۵):

من ورغی قودس له لاهمه‌کان بووم

ئىلاهی رهمی شکسته بالم

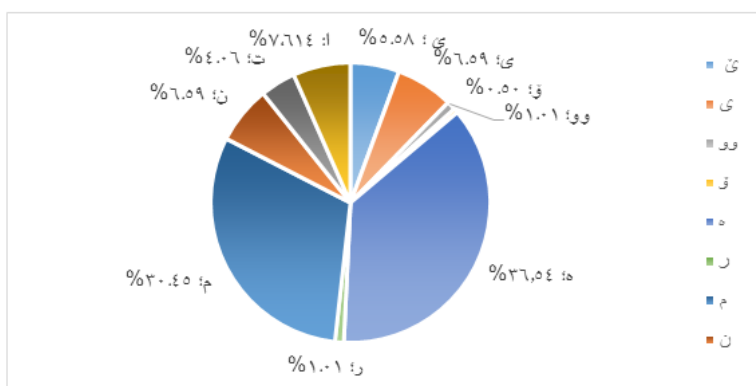
له‌م دیره‌ی سهره‌وه‌دا، وشه‌کانی سهره‌وا بریتین له (بووم، بالم)،
جوړی سهره‌واکه‌یان له پووی دهنگه‌وه له جوړی سهره‌واى يه‌ک دهنگیه.

دهنگى: (ت) (غ: ۸) (نمونه‌ی غه‌زهل: ۲۲) (ل: ۷۰) (ده: ۱) (د: ۳):

زولفت خه‌تاکار بوو چاوت برؤی داخست

بابچین ماچ کهین دهستی شای چین و ماچینت

له‌م دیره‌ی سهره‌وه‌دا، وشه‌کانی سهره‌وا بریتین له (داخست،
ماچینت)، جوړی سهره‌واکه‌یان له پووی دهنگه‌وه سهره‌واى يه‌ک دهنگیه.
له‌م دیوانه‌دا ئاماری دهنگه‌کانی سهره‌واى يه‌ک دهنگی، به‌م شیوه‌یه‌یه:



هیلکاری ژماره (۱): دابه‌شبوونی سهره‌وا يه‌کده‌نگیه‌کان.

۲.۱. سەروای دوو دەنگی:

لە کۆی (۱۴۵۰) دێر لە (۱۲۱) غەزەلدا، (۳۰۲) دێر سەرواداران،
هەروەها لە کۆی (۳۰۲) دێر شیعردا (۲۵) دێر سەروای (دوو) دەنگییان
هەیە.

(غ:۲۵) (نموونهی غەزەل:۶) (ل:۳۱) (د:۲) (د:۱):

لەو شارە خەدەنگی سەنەمێکم لە جگەر دا

شۆخی کە غەمی ئێینەداری بە قەمەر دا

لەم دێرە سەرەویدا، وشەکانی سەروا بریتین لە (جگەر،
قەمەر)، جۆری سەرواکەیان لە پووی دەنگەو سەروای دوو دەنگیە.

۳.۱. سەروای سێ دەنگی:

لە کۆی (۱۴۵۰) دێر لە (۱۲۱) غەزەلدا، (۳۰۲) دێر سەرواداران،
لە کۆی (۳۰۲) دێر شیعردا (۶۳) دێر سەروای (سێ) دەنگییان هەیە.

(غ:۶۳) (نموونهی غەزەل:۱۷) (ل:۵۶) (د:۳) (د:۱):

نیگارا ئەی بە غەمزە ئافەتی دل چاوی بيمارت

ئەمان سەر تا قەدەم سووتام لە دووری نووری دیدارت

لەم دێرە سەرەویدا، وشەکانی سەروا بریتین لە (بیمارت،
دیدارت)، جۆری سەرواکەیان لە پووی دەنگەو سەروای سێ دەنگیە.

٤.١. سهروای چوار دهنگی:

له کۆی (١٤٥٠) دێره شیعردا، ههروهها له کۆی (١٢١) غهزهدا،
(٣٠٢) دێر سهرواداران، له کۆی ئەم ژمارهیهدا (٩) دێر سهروای (چوار)
دهنگیان ههیه.

(غ:١٠) (نموونهی غهزهل:١١) (ل:٤١) (ده:٤) (د:١):

بهخۆپای نییه سووتاوی پووته عاشقی شهیدا

لهپووتی دیوه جیلوهی ئاتهشی (سینا)) له سینهیدا

لهم دێرهی سهروهوهدا، وشهکانی سهروا بریتین له (شهیدا،
سینهیدا)، جۆری سهرواکهیان له پووی دهنگهوه سهروای چوار دهنگیه.

٥.١. سهروای پینچ دهنگی:

له کۆی (١٤٥٠) دێر له (١٢١) غهزهل، (٣٠٢) دێر سهرواداران، له
کۆی (٣٠٢) دێرهشدا (٦) دێر سهروای پینچ دهنگیان ههیه .

(غ:٦) (نموونهی غهزهل:٤٠) (ل:١٢٤) (ده:٥) (د:١):

تابادی خهزان دایه گول و بهرگی پهزانم

سه د جی وهکو و بولبول له جگهر داگی خهزانم

لهم دێرهی سهروهوهدا، وشهکانی سهروا بریتین له (پهزانم،
خهزانم)، جۆری سهرواکانیان له پووی دهنگهوه سهروای پینچ دهنگیه.

٦.١. سهروای شهش دهنگی:

له کۆی (١٤٥٠) دیر له (١٢١) غهزهل، (٣٠٢) دیر سهرواداران، له کۆی (٣٠٢) دیرهشدا (١) دیر سهروای (شهش) دهنگی ههیه. (غهزهل:١) (نموونهی غهزهل:٧٧) (ل:٢٣٨) (ده:٦) (د:١):

قهه گول و پوو گول و دهرمانی گوله

پاسته ئه مپو گوله خهرمانی گوله

له م دیرهی سهروهه دا، وشهکانی سهروا بریتین له (دهرمانی، خهرمانی) جۆری سهرواکه یان له پووی دهنگه وه سهروای شهش دهنگییه.

٧.١. سهروای ههوت دهنگی:

له پانتایی تهواوی غهزه لهکانی وهفایی شاعیردا، ههچ دیره شیعریک به دیناکریت که له جۆری سهروای ههوت دهنگی بیت.

٨.١. سهروای ههشت دهنگی:

له کۆی (١٤٥٠) دیری غهزهل، له (١٢١) غهزه لدا، (٣٠٢) دیره شیعر سهروایان ههیه، له کۆی (٣٠٢) دیردا، (١) دیر سهروای (ههشت) دهنگی ههیه.

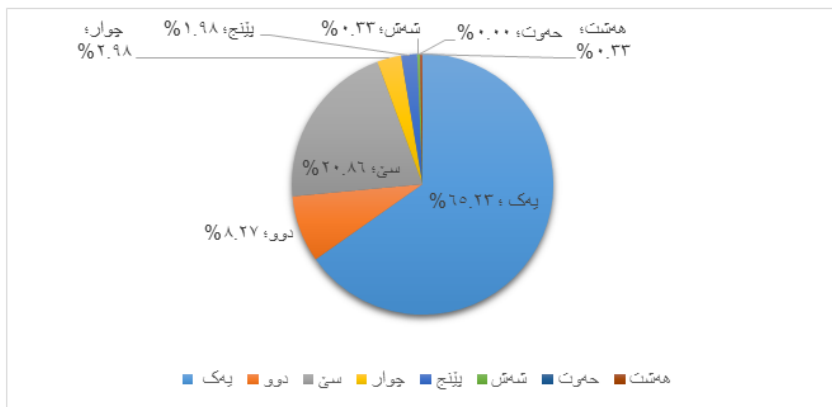
(غ:١) (نموونهی غهزهل:٧٦) (ل:٢٣٧) (ده:٨) (د:١):

چ ته لیسمیکه ؟ چ سحریکه ؟ چ سهوداییکه ؟

سهری زولفت که دوسه د چینی به ههوداییکه ؟

لەم دێرە سەرەویدا، وشەکانی سەروا بریتین لە (سەوداییکە، هەوداییکە) چۆری سەرواکەیان لە ڕووی دەنگەوێ سەروای هەشت دەنگییه.

هەروەها زۆرترین ئەو وشانەی دەبن بە سەروا لە ناو دێری (یەک) دەنگیایە، کە لە ١٩٧ دێردا، سەروای (یەک) دەنگی هەیه بە ڕێژەی (٦٥.٢٣٪)، نزمترین ئەو وشانەی دەبن بە سەروا لە دێری (شەش، هەشت) دەنگیدان کە لە (١) دێردا سەروای (هەشت، شەش) دەنگی هەیه کە ڕێژەی (٠.٣٣٪)، لەم دیوانەدا هیچ دێریکمان نییه کە سەروای (هەوت) دەنگی هەبێت.



هێلکاری ژماره (٢): ئاماری دابەشبوونی دەنگەکان بەپێی ژمارە دێرەکان.

۲.۱. دابه‌شبوونی سەرواکان بە‌پێی بە‌حرەکان

۱.۲.۱. دابه‌شبوونی سەروای یەک دەنگی بە‌پێی بە‌حرەکان:

لە کۆی (۱۴۵۰) دێری غەزەلدا، (۳۰۲) دێری غەزەل سەرواداربوون، لەم ژمارەیدا (۱۹۷) دێری سەروای (یەک) دەنگیان هەیە، لەم دێرانەدا (بە‌حری) دێرە سەروادارەکان، بە‌م شیوەیە دابه‌شکراوە:

(ج:هەزەج) (غ:۱۰۳) (نمونه‌ی غەزەل:۳۴) (ل:۱۰۹) (د:۶) (د:۱) نمونه:

دَل جیلوه‌گه و جی قەدەمی تۆ بووه دیدەم

هە‌رچە‌ندە که دوورم به دَل و دیدە لە‌لاتم

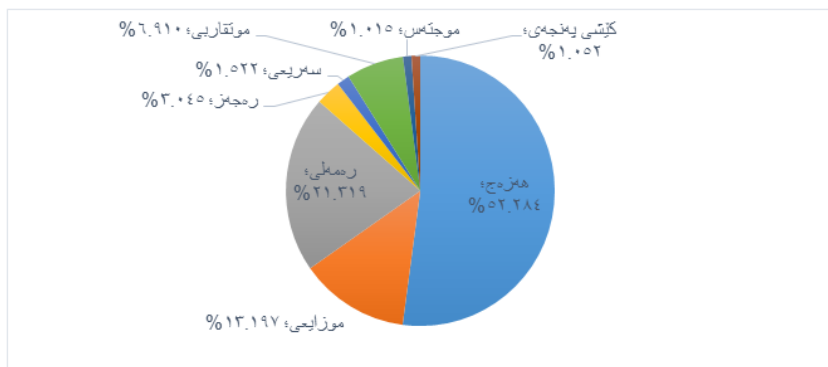
کێشی ئەم دێرە شیعەرە لە‌ جووری (مفاعیلن، مفاعیلن، مفاعیلن، مفاعیلن) ه، که بە‌حری هە‌زەجی موسە‌ممە‌نی سالمە، هە‌روه‌ها وشە‌کانی (دیدەم، لە‌لاتم) دە‌بن به‌ وشە‌ی سە‌روا.

(ج: موزاریعی) (غ:۲۶) (نمونه‌ی غەزەل:۳۵) (ل:۱۱۱) (د:۵) (د:۱) نمونه:

ئە‌و تیرە‌ی دات لە‌ جەرگم، دەرکە‌وت ئاسای مەرگم

فەر‌مووت : که دی به‌ سە‌ربێ، به‌ختم نە‌بوو نە‌هاتم

کێشی ئەم دێرە شیعەرە لە‌ جووری (مفعول، فاعلاتن، مفعول، فاعلاتن) ه، هە‌روه‌ها بە‌حری موزاریعی موسە‌ممە‌نی ئە‌خ‌رە‌به، وشە‌کانی (مەرگم، نە‌هاتم) دە‌بن به‌ وشە‌کانی سە‌روا.



هیلکاری ژماره (3): ئاماری دابه‌شبوونی سه‌روای یه‌ک ده‌نگی به‌پێی به‌هره‌کان.

2.2.1. دابه‌شبوونی سه‌روای دوو ده‌نگی به‌پێی به‌هره‌کان:

له‌ کۆی (1450) دێری غه‌زه‌ل له‌ دیوانی وه‌فاییدا، (302) دێری غه‌زه‌ل سه‌رواداربوون، له‌م ژماره‌یه‌دا (25) دێر، سه‌روای (دوو) ده‌نگیان هه‌یه، هه‌روه‌ها له‌م (25) دێره‌دا (جۆری به‌حری شیعره) سه‌رواداره‌کان دوو ده‌نگیه‌کان به‌م شیوه‌یه‌ دابه‌شده‌بیت:

(ج: هه‌زه‌ج) (غ: 7) (نمونه‌ی غه‌زه‌ل: 6) (ل: 31) (د: 1) (د: 2) نمونه:

له‌و شاره‌ خه‌ده‌نگی سه‌نه‌میکم له‌ جگه‌ردا

شو‌خێ که‌ غه‌می ئایینه‌داری به‌ قه‌مه‌ردا

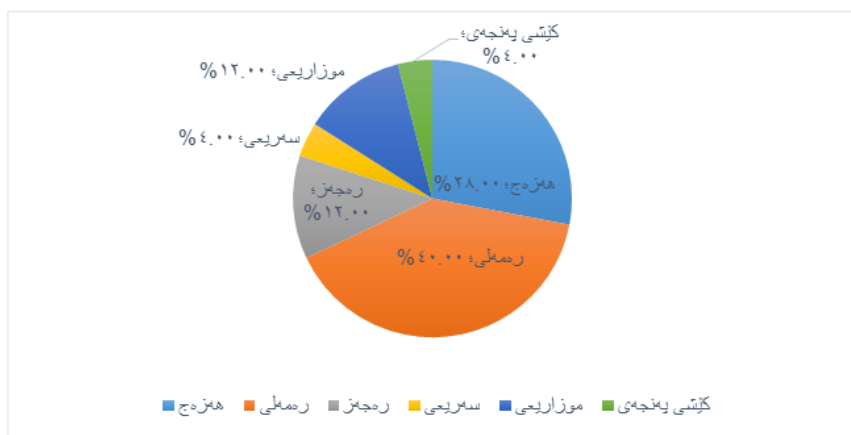
کێشێ ئه‌م دێره‌ شیعره‌ له‌ جۆری (مفعول، مفاعیل، مفاعیل، فعولن) ه، هه‌روه‌ها جۆری به‌هره‌که‌ی، هه‌زه‌جی موسه‌ممه‌نی ئه‌خره‌بی مکفووفی مه‌حزووفه، وشه‌کانی (جگه‌ر، قامه‌ر) ده‌بن به‌ وشه‌ی سه‌روا.

(ج: ره‌جه‌ز) (غ: 3) (نمونه‌ی غه‌زه‌ل: 53) (ل: 171) (د: 1) (د: 2) نمونه:

جیلووی سه‌با له‌نجه‌ی شه‌مال ، بۆی زولف و خالی یارده‌دهن ؟

یانهو به‌هاردیئی به‌بار ، می‌شک ته‌تار بۆی نه‌سته‌ره‌ن ؟

له‌م دێره‌ی شیعردا کێشی شیعره‌که (مستفعلن، مستفعلن، مستفعلن، مستفعلن)، به‌حری په‌جه‌زی موسمه‌مه‌نی سالمه، وشه‌کانی (یارده‌دهن، نه‌سته‌ره‌ن) ده‌بن به‌ وشه‌ی سه‌روا.



هێلکاری ژماره (٤): ئاماری دابه‌شبوونی سه‌روای دوو ده‌نگی به‌پێی به‌حره‌کان.

٣.٢.١. دابه‌شبوونی سه‌روای سێ ده‌نگی به‌پێی به‌حره‌کان

له‌ کۆی (١٤٥٠) دێری غه‌زه‌ل (٣٠٢) دێری غه‌زه‌ل سه‌رواداربوون، له‌م (٣٠٢) دێره‌شدا (٦٣) دێر سه‌روای (سێ) ده‌نگی هه‌یه، هه‌روه‌ها له‌م (٦٣) دێره‌شدا (به‌حری) سه‌روداره‌کان به‌م شیوه‌یه دابه‌شده‌به‌ن:

(ج: هه‌زه‌ج) (غ:٣٨) (نموونه‌ی غه‌زه‌ل:٦٤) (ل:٢٠٣) (د:١) (د:٣) نموونه:

له سهر پرووت کازیبه ی زولفت وه لابه

که سادیق بی تولوعی ئافتابه

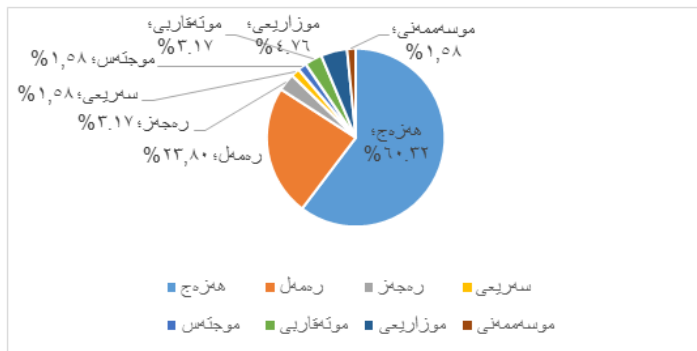
له م دیره شیعردا کیشی شیعره که بریتیه له (مفاعیلن، مفاعیلن، فعولن)، ههروهه به حری ههزهجی موسه ممهنی مهزوفه، وشهکانی (وه لابه، ئافتابه) دهبن به وشهکانی سه روا.

(ج: رهمهلی) (غ: ۱۵) (نمونه ی غه زهل: ۲۱) (ل: ۶۷) (د: ۱۰) (ده: ۳) نمونه:

بهس بی جیلوهی زولفت و خالان! عاشقی پوخساری خۆت

ئال ولای خولدی ناوی تالیبی دیداری خۆت

کیشی ئه م دیره شیعره بریتیه له (فاعلاتن، فاعلاتن، فاعلاتن، فاعلن)، ههروهه به حری رهمهلی موسه ممهنی مهزوفه، وشهکانی (روخساری، دیداری) دهبن به وشهکانی سه روا.



هیلکاری ژماره (۵): ئاماری دابه شبوونی سهروای سی دهنگی به پیتی به حرهکان.

٤.٢.١. دابه‌شبوونی سه‌روای چوار دهنگی به‌پیی به‌حره‌کان:

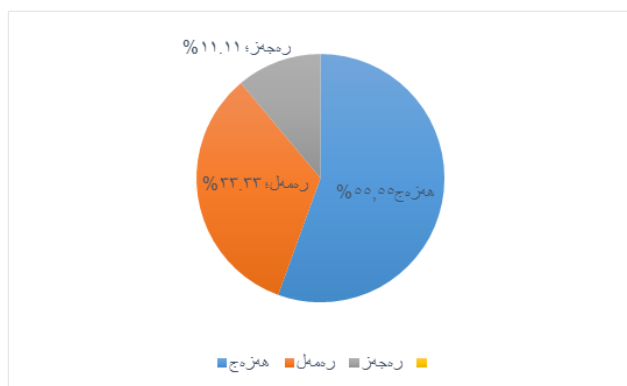
له کۆی (١٤٥٠) دیری غه‌زه‌لدا، (٣٠٢) دیری غه‌زه‌ل سه‌رواداربوون، له‌م (٣٠٢) دیره‌شدا (٩) دیری سه‌روای (چوار) دهنگی هه‌یه، ئاماری ئه‌م (٩) دیره‌ش به‌پیی (به‌حری)کانیان به‌م شیوه‌ دابه‌شده‌بیت.

(ج: هه‌زه‌ج) (غ:٥) (نموونه‌ی غه‌زه‌ل:١١) (ل:٤١) (د:١) (ده:٤)
(نموونه):

به‌خۆپایی نییه سووتاوی پروته عاشقی شه‌یدا

له‌ پروتی دیوه‌ جیلوه‌ی ئاته‌شی (سینا)) له‌ سینه‌یدا

کیشی ئه‌م دیره‌ شیعره‌ بریتیه‌ له‌ (مفاعیل، مفاعیل، مفاعیل، مفاعیل)، هه‌روه‌ها به‌حری هه‌زه‌جی موسه‌ممه‌نی سالمه‌، وشه‌کانی (شه‌یدا، سینه‌یدا) ده‌بن به‌ وشه‌کانی سه‌روا.



هێلکاری ژماره‌ (٦): ئاماری دابه‌شبوونی سه‌روای چوار دهنگی به‌پیی به‌حره‌کان.

۵.۲.۱. دابه‌شبوونی سه‌روای پینچ ده‌نگی به‌پیی به‌حره‌کان:

له کۆی (۱۴۵۰) دیری غه‌زه‌لدا (۳۰۲) دیری غه‌زه‌ل سه‌رواداربوون، له‌م ژماره‌یه‌شدا (۶) دیر سه‌روای (پینچ) ده‌نگیان هه‌یه، له‌م (۶) دیره‌شدا (به‌حری) سه‌روداره‌کان به‌م شیوه‌یه:

(ج: هه‌زه‌ج) (غ:۳) (نموونه‌ی غه‌زه‌ل: ۴۰) (ل: ۱۲۵) (د: ۱) (ه: ۵) (نموونه)

تا بادی خه‌زان دایه‌گول و به‌رگی ره‌زانم

سه‌د جی وه‌کوو بولبول له‌جگه‌ر داغی خه‌زانم

له‌م دیره‌ی شیعه‌رده‌ا، کیشی شیعی بریتیه له‌ (مفعول، مفاعیل، مفاعیل، فعولن)، که به‌حری هه‌زه‌جی موسه‌مه‌نی ئه‌خره‌بی مک‌فووفی مه‌حزووفه، هه‌روه‌ها وشه‌کانی (ره‌زانم، خه‌زانم) ده‌بن به‌وشه‌ی سه‌روا.



هیلکاری ژماره (۷): ئاماری دابه‌شبوونی سه‌روای پینچ ده‌نگی به‌پیی به‌حره‌کان.

٦.٢.١. دابه‌شبوونی سه‌روای شه‌ش ده‌نگی به‌پیی به‌حره‌کان:

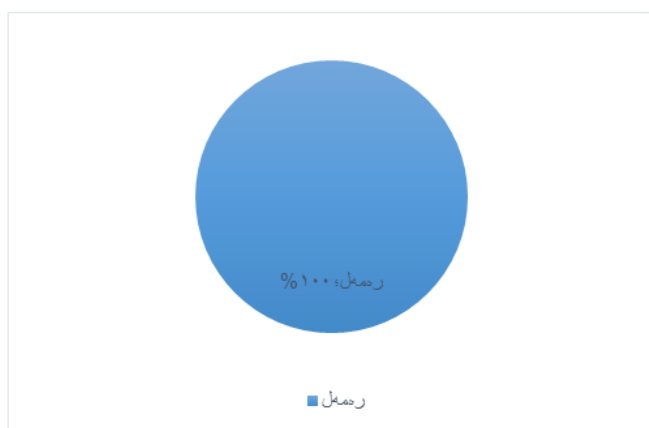
له کۆی (١٤٥٠) دیر غه‌زه‌لدا (٣٠٢) دیری غه‌زه‌ل سه‌رواداربوون، له‌م ژماره‌یه‌شدا (١) دیر هه‌یه، که سه‌روای (شه‌ش) ده‌نگی هه‌بیئت، ئەم (١) دیره به‌حره‌که‌ی به‌م شیوه‌یه.

(ج: ره‌مه‌ل) (غ:١) (نموونه‌ی غه‌زه‌ل:٧٧) (ل:٢٣٨) (د:١) (ده:٦) نموونه:

قه‌د گۆل و ږوو گۆل و ده‌رمانی گۆله

راسته ئەم‌ږو گۆل خه‌رمانی گۆله

له‌م دیره شیعه‌ری سه‌ره‌وه‌دا کیشی شیعه‌ره‌که بریتییه له (فعلاتن، فعلاتن، فعلن)، که به‌حری ږه‌مه‌لی مه‌خبوونی موسه‌ده‌سی مه‌حزووفه، هه‌روه‌ها هه‌ردوو وشه‌کانی (ده‌رمانی، خه‌رمانی) ده‌بن به وشه‌ی سه‌روا.



هیلکاری ژماره (٨): ئاماری دابه‌شبوونی سه‌روای شه‌ش ده‌نگی به‌پیی به‌حره‌کان.

۷.۲.۱. دابه‌شبوونی سه‌رواکانی حه‌وت ده‌نگی به‌پیتی به‌حره‌کان:

هیچ وشه‌یه‌کی سه‌روای حه‌وت ده‌نگی له به‌شی غه‌زه‌له‌کاندا نییه.

۸.۲.۱. دابه‌شبوونی سه‌روای هه‌شت ده‌نگی به‌پیتی به‌حره‌کان:

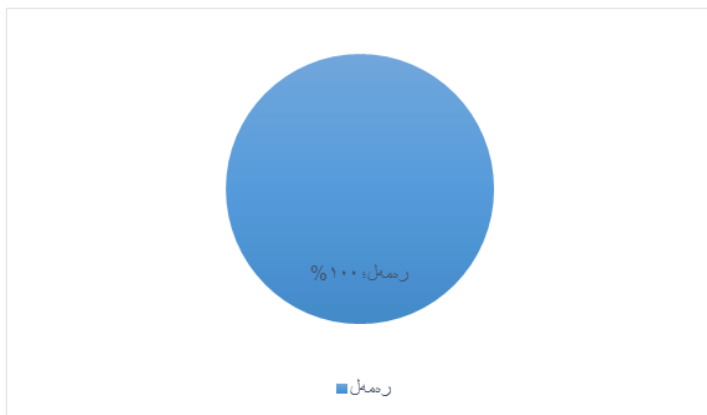
له کۆی (۱۴۵۰) دیری غه‌زه‌لدا (۳۰۲) دیری غه‌زه‌ل سه‌رواداربوون، له‌م (۳۰۲) دیره‌شدا (۱) دیری سه‌روای (هه‌شت) ده‌نگی هه‌یه، له‌م (۱) دیره‌شدا (به‌حری) سه‌روداره‌کان له‌م شیوازه‌یه، له‌م غه‌زه‌له‌دا سه‌روای هه‌شت ده‌نگی ته‌نها یه‌ک به‌حر هه‌یه، ئه‌ویش (به‌حری په‌مه‌له).

(ج: ره‌مه‌ل) (غ: ۱) (نموونه‌ی غه‌زه‌ل: ۷۶) (ل: ۲۳۶) (د: ۱) (ه: ۸)
(نموونه):

چ ته‌لیسمیکه؟ چ سحریکه؟ چ سه‌وداییکه؟

سه‌ری زولفت که دوسه‌د چینی به‌هه‌وداییکه

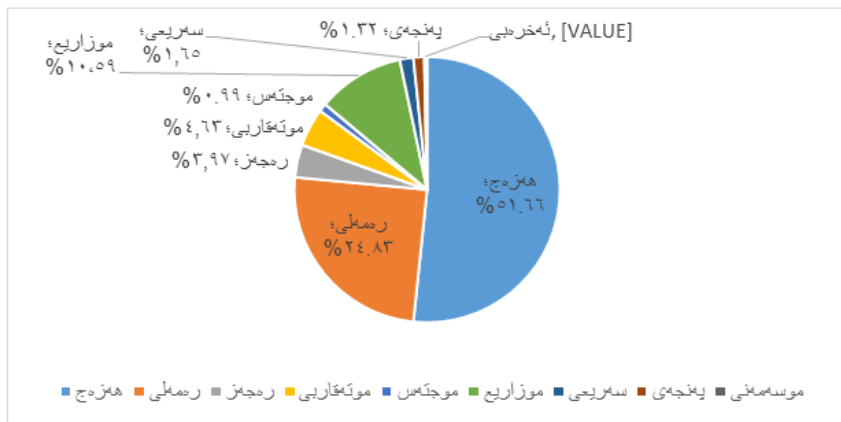
له‌م دیره‌ی شیعردا، که کیشی شیعی (فعلاتن، فعلاتن، فعلاتن، فعلن)، که به‌حری په‌مه‌لی مه‌خبوونی موسه‌مه‌نی مه‌خزووف، وشه‌کانی (سه‌وداییکه، هه‌وداییکه) ده‌بن به‌وشه‌کانی سه‌روا.



هیلکاری ژماره (۹): ئاماری دابه‌شبوونی سه‌روای هه‌شت دهنگی به‌پێی به‌هره‌کان.

له کۆی (۱۴۵۰) دێری غه‌زهل، (۳۰۲) دێری غه‌زهل، سه‌رواداربوون، له‌م ژماره‌یه‌شدا دابه‌شبوونی به‌هری سه‌رواکان به‌م شیوه‌ بوو:

له ۳۰۲ دێری غه‌زه‌لی سه‌روادار زۆرتین ئه‌و به‌هرانه‌ی له‌م دێرانه‌دا دووباره‌بوونه‌ته‌وه بریتین له‌ (به‌هری هه‌زه‌ج)، که (۱۵۶) دێره، به‌ پێژه‌ی (۵۱.۶۵۵ %). که‌مترین ئه‌و به‌هرانه‌ی له‌م دێرانه‌دا ده‌رکه‌وتوووه بریتیه‌ له‌ (به‌هری په‌مه‌لی موسه‌مه‌نی ئه‌خره‌بی)، که له‌ یه‌ک دێردا هاتوو، که ده‌کاته پێژه‌ی (۰.۳۳۱ %).



هێلکاری ژماره (١٠): ئاماری دابه‌شبوونی به‌هره‌کان له کۆی غه‌زه‌له
سه‌رواداره‌کاندا.

٣.١. ده‌رکه‌وتنی به‌شه ئا‌خاوتنه‌کان له ناو وشه‌ی سه‌روا:

١.٣.١. پێژه‌ی ده‌رکه‌وتنی به‌شه‌کانی ئا‌خاوتن له سه‌روای یه‌ک
ده‌نگی:

له کۆی (١٢١) غه‌زه‌لدا و (١٤٥٠) دێری غه‌زه‌لدا، (٣٠٢) دێری
سه‌روادارن، له‌م ژماره‌یه‌دا (١٩٧) دێر وشه‌کانی سه‌روایان له جۆری
سه‌روای یه‌ک ده‌نگیه‌.

(ب: ناو) (غ: ١٦٩) (نموونه‌ی غه‌زه‌ل: ٣٨) (ل: ١١٩) (د: ٣) (ده: ١)
(نموونه):

به نازی چاوه‌که‌ی وه‌ک بازی د‌لم هه‌تا پیربووم

ده‌ترسم هه‌ر به بازی بمکوژئ ئه‌و یاره مندا‌لم

لەم دێره شیعردا وشەکانی (پیربووم، منداڵم) دەبن بە وشەیی
سەرۆا، ئەم وشانەش لە پرووی بەشەکانی ئاخواوتنەوه دەبن بە (کار و
ناو).

(ب:هاولناو) (غ: ٦٩) (نموونه ی غەزەل: ٢) (ل: ٢٤) (د: ١) (د: ١)
نموونه:

سەری کولمەت لە نێو زولفی سیا دا

ئیشاریکە لە نووری شەو چرا دا

لەم دێره ی شیعردا، وشەکانی (سیا، چرا) دەبن بە وشەکانی
سەرۆا، ئەم وشانە لە پرووی بەشەکانی ئاخواوتنەوه دەبن بە (هاولناو، ناو).

(ب: هاوئەلکار) (غ: ٢٠) (نموونه ی غەزەل: ٥٣) (ل: ١٧٦) (د: ٢٥) (د: ١)
نموونه:

ئەیی شەوچرای زیندوو دلان! ئەیی رەنگ و بۆی باغی گولان

ناژیم تۆ خۆش، بەلان، هیندەم بەسە تۆم بێیەکەن

لەم دێره شیعردا، وشەکانی (گولان، کەن) دەبن بە وشەیی
سەرۆا، ئەم وشانە لە پرووی بەشەکانی ئاخواوتنەوه دەبن بە (ناو،
هاوئەلکار).

(ب: جیناو) (غ: ٩) (نموونه ی غەزەل: ٥٠) (ل: ١٦٤) (د: ٩) (د: ١)
نموونه:

ئەمن کەوتوویم لەبەر گریان، وەلی دەستی من و دامان

سەبا گەر بوویە خوین دامانی یار، بگری لە باتی من

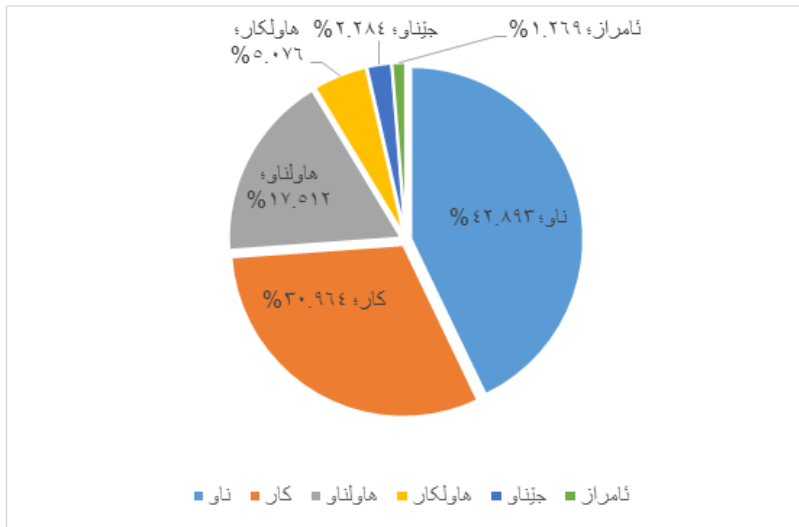
لەم دێرەى شیعەرەدا، وشەکانى (دامان، من) دەبن بە وشەکانى سەرەوا، ئەم وشانە لە پووی بەشەکانى ئاڤوتنەو دەبن بە (کار، جیناۋ).

(ب: ئامراز) (غ: ۵) (نموونهى غەزەل: ۹۷) (ل: ۲۸۴) (د: ۵) (دە: ۱) نموونه:

چى دەكەم، دەگرم، دەسوتیم، ئورى دڵ نامریتەو

چ بەم ئاخر نوورى دیدەم، سینەكەم بینا نییە

لەم دێرەى شیعەرەدا، وشەکانى (نامریتەو، نییە) دەبن بە وشەکانى سەرەوا، ئەم وشانە لە پووی بەشەکانى ئاڤوتنەو دەبن بە (کار، ئامراز).



هێلکاری ژمارە (۱۱): ئامارى دابەشبوونى بەشەکانى ئاڤوتن لە سەرەواى يەك دەنگیدا.

۲.۳.۱. پیژھی دهرکهوتنی بهشهکانی ئاخوتن له سهروای دوو دهنگیدا:

له کۆی (۱۲۱) غه زه لدا، که (۱۴۵۰) دیری غه زه له، (۳۰۲) دیریان سهروادارن، له م ژماره یه شدا (۲۰) دیر وشه ی سهروای دوو دهنگیان هه یه.

(ب: ناو) (غ: ۲۷) (نموونه ی غه زه ل: ۱۵) (ل: ۵۲) (د: ۱) (د: ۲) (نموونه):

بۆ له بی جانان، به چاوت — من ئه و بوومه که باب

(دوستان ساقی کجا تا درد هد جام شراب)) ؟

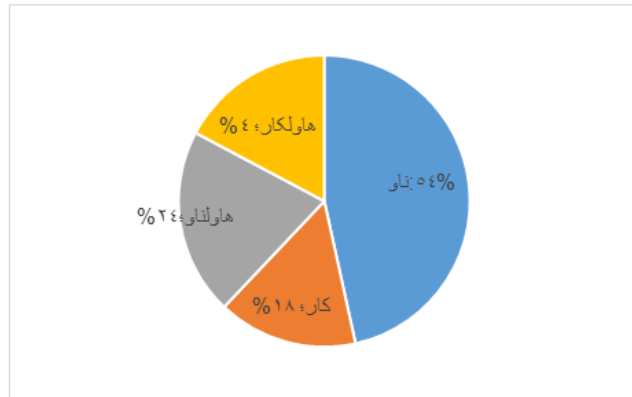
له م دیره ی شیعره دا، وشهکانی (که باب، شراب) ده بن به وشهکانی سهروا، ئه م وشانه له پرووی به شهکانی ئاخوتنه وه ده بن به (ناو، ناو).

(ب: کار) (غ: ۹) (نموونه ی غه زه ل: ۵۳) (ل: ۱۷۱) (د: ۱) (د: ۲) (نموونه):

جیلوه ی سه با له نجه ی شه مال ، بۆی زولف و خالی یار ده دن ؟

یا ئه و به هار دینی به بار ، میشکی ته تاری بۆی نه سته رهن ؟

له م دیره ی شیعره دا، وشهکانی (ده دن، نه سته رهن) ده بن به وشهکانی سهروا، ئه م وشانه له پرووی به شهکانی ئاخوتنه وه ده بن به (کار، ناو).



هیلکاری ژماره (۱۲): ئامری دابه‌شبوونی به‌شه‌کانی ئاخاوتن له سه‌روای دوو دهنگیدا.

۳.۳.۱. پێژه‌ی ده‌رکه‌وتنی به‌شه‌کانی ئاخاوتن له سه‌روای سی ده‌نگی:

له کۆی (۱۲۱) غه‌زه‌لدا، که (۱۴۵۰) دیری غه‌زه‌له، (۳۰۲) دیریان سه‌روادارن، له‌م ژماره‌یه‌دا (۶۳) دیر وشه‌کان له جۆری سه‌روای سی ده‌نگیه.

(ب: ناو) (غ: ۵۳) (نموونه‌ی غه‌زهل: ۱۶) (ل: ۵۴) (د: ۱) (ده: ۳) نموونه:

ئه‌له‌ئمان سه‌ر تا قه‌ده‌م سووتام و جانانم نه‌هات

چاو ل سورمه‌ی خاکی ری بووم ، راحه‌تی جانم نه‌هات

له‌م دیره‌ی شیعردا، وشه‌کانی (جانانم، جانم) ده‌بن به وشه‌ی سه‌روا، ئه‌م وشانه له‌ رووی به‌شه‌کانی ئاخاوتنه‌وه ده‌بن به (ناو، ناو).

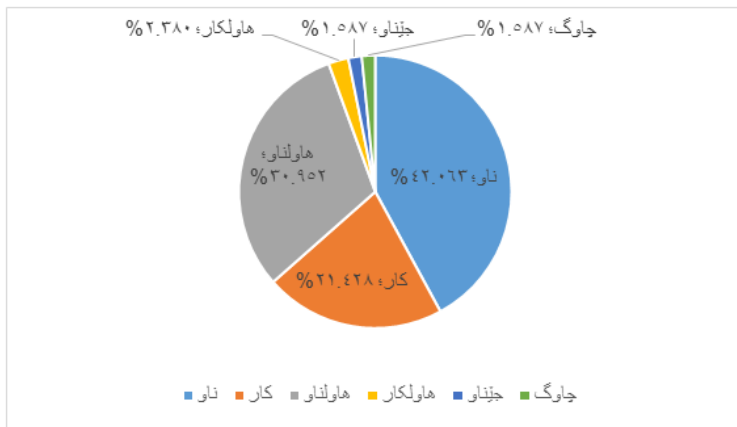
(ب: کار) (غ: ۲۷) (نموونه‌ی غه‌زهل: ۳۹) (ل: ۱۲۲) (د: ۱) (ده: ۳) نموونه:

نموونه:

نه‌خۆش و مه‌ستی دوو چاوی کالم

حه‌قم به ده‌سته ئه‌گهر بنالم

له‌م دێره‌ی شیعهره‌دا، وشه‌کانی (کالم، بنالم) ده‌بن به وشه‌کانی سه‌روا، هه‌روه‌ها ئه‌م وشانه له پووی ده‌رکه‌وتنی به‌شه‌کانی ئاخاوتنه‌وه ده‌بن به (هاوه‌لکار، کار).



هیلکاری ژماره (١٣): ئاماری دابه‌شبوونی به‌شه‌کانی ئاخاوتن له سه‌روای سێ ده‌نگیدا.

٤.٣.١. پێژه‌ی ده‌رکه‌وتنی به‌شه‌کانی ئاخاوتن له سه‌روای چوار ده‌نگی:

له کۆی (١٢١) غه‌زه‌دا، که (١٤٥٠) دێره، (٣٠٢) دێریان سه‌روایان هه‌یه، له‌م ژماره‌یه‌دا ته‌نیا (٩) دێر وشه‌ی سه‌روای چوار ده‌نگیه.

(ب: ناو) (غ: ١٤) (نموونه‌ی غه‌زه‌ل: ٤٨) (ل: ١٥٧) (د: ١) (ده: ٤) (نموونه):

ئەي پەرتەۋى حوسنت ھەموو رەنگى گولە باغان

نەشئەي نەزەرت رەۋقى دل و شەۋقى دەماغان

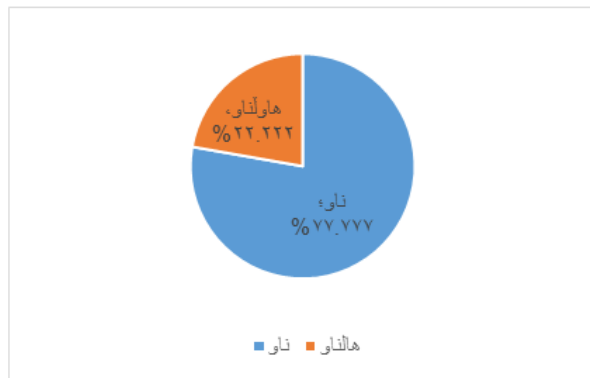
لەم دېرەي شىعەردا، وشەي (باغان، دەماغان) دەبن بە وشەكانى
سەرۋا، ھەرۋەھا ئەم وشانە لە پوۋى بەشەكانى ئاخاوتنەۋە دەبن بە
(ناۋ، ناۋ). (ناۋ، ناۋ).

(ب: ھاۋەلناۋ) (غ: ۴) (نمونهي غەزەل: ۶۵) (ل: ۲۰۵) (د: ۴) (دە: ۴)
(نمونه):

بە لىۋى تۆ و بە چاۋى تۆ كەۋا ھەر مەست و سەر مەستە

عەزىزم تا بەكەي ئەم خەستەيە ھەر مەست و سەر مەستە

لەم دېرەي شىعەردا، وشەكانى (مەستە، بەستە) دەبن بە وشەكانى
سەرۋا، ئەم وشانە لە پوۋى بەشەكانى ئاخاوتنەۋە دەبن بە (ھاۋەلناۋ،
ناۋ). (ناۋ، ناۋ).



ھىلکاری ژمارە (۱۴): ئامارى دابەشبوۋنى بەشەكانى ئاخافتن لە
سەرۋاى چوار دەنگىدا.

۵.۳.۱. پڙهې دهرکهوتنی بهشهکانی ئاخافتن له سهروای پینچ دهنګی:

له کوی (۱۲۱) غه زهل و (۱۴۵۰) دیردا ته نیا (۳۰۲) دیری سهرواداره،
له و ژماره یه دا ته نیا (۶) دیری غه زهل، وشه ی سهرواکانیان له جوړی
سهروای پینچ دهنګییه.

(ب: ناو) (غ: ۸) (نمونه ی غه زهل: ۴۰) (ل: ۱۲۴) (د: ۱) (ده: ۵)
(نمونه):

تا باده ی خه زان دایه گول و بهرگی پره زانم

سه د جی وه کوو بولبول له جگهر داغی خه زانم

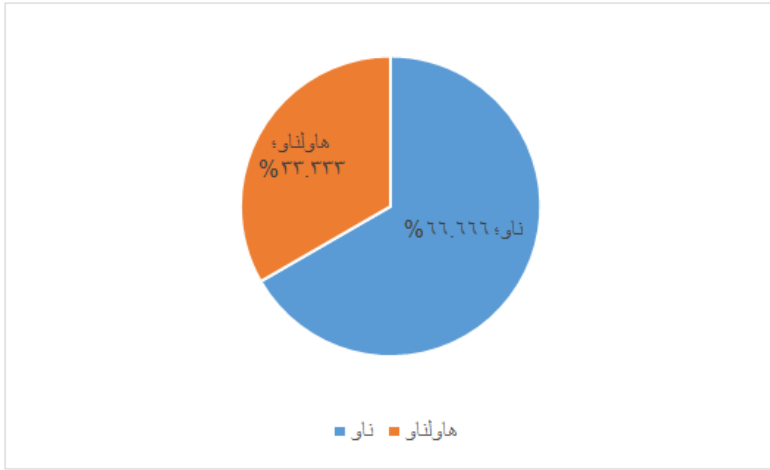
له م دیرهی غه زهلدا وشهکانی (پره زانم، خه زانم) دهن به
وشهکانی سهروا، ئه م وشانه له پرووی بهشهکانی ئاخاوتنه وه دهن به
(ناو، ناو).

(ب: هاوه لئاو) (غ: ۴) (نمونه ی غه زهل: ۹۸) (ل: ۲۸۸) (د: ۱) (ده: ۵)
(نمونه):

دلّی دیوانه له سهر زولفی له عه له م بهرییه

قه د پرهایی نییه له و داوه که بهسته ی پهرییه

له م دیرهی شیعره دا، وشهکانی (بهرییه، پهرییه) دهن به
وشهکانی سهروا، ئه م وشانه ش له پرووی بهشهکانی ئاخاوتنه وه دهن به
(ناو، هاوه لئاو).



هیلکاری ژماره (۱۵): ئاماری دابه‌شبوونی به‌شەکانی ئاخافتن له سه‌روای پینچ ده‌نگیدا.

6.3.1. پێژه‌ی ده‌رکه‌وتنی به‌شەکانی ئاخاوتن له سه‌روای شەش ده‌نگیدا:

له کۆی (۱۲۱) غه‌زهل و (۱۴۵۰) دێری غه‌زه‌لدا، (۳۰۲) دێر سه‌رواداره، له‌و (۳۰۲) دێره (۱) دێری وشه‌ی سه‌روای شەش ده‌نگیه، که ده‌کاته (۲) وشه‌ی سه‌روا، هه‌ردووکی‌ش له‌ پووی به‌شەکانی ئاخافتن ده‌بن به‌ ناو.

(ب: ناو) (غ: ۲) (نموونه‌ی غه‌زه‌ل: ۷۷) (ل: ۲۳۸) (د: ۱) (ده: ۶) نموونه:

قه‌د گۆل و پوو گۆل و ده‌رمانی گۆله

پاسته‌ ئه‌مپۆ گۆل خه‌رمانی گۆله

لەم دێرە شیعەرەدا، وشەکانی (دەرمانی، خەرمانی) دەبن بە وشەکانی سەرۆا، ئەم وشانە لە پووی بەشەکانی ئاخاوتنەوه دەبن بە (ناو، ناو).



هێلکاری ژمارە (١٦): ئاماری دابەشبوونی بەشەکانی ئاخاوتن لە سەرۆای شەش دەنگیدا.

٧.٣.١. پێژەری دەرکەوتنی بەشەکانی ئاخاوتن لە سەرۆای حەوت دەنگیدا:

لە دیوانی وەفاییدا هیچ جۆرە سەرۆایەک نییه، که لە جۆری سەرۆای حەوت دەنگی بیت.

٨.٣.١. پێژەری دەرکەوتنی بەشەکانی ئاخاوتن لە سەرۆای هەشت دەنگیدا:

لە کۆی (١٢١) غەزەل و (١٤٥٠) دێری غەزەل (٣٠٢) دێری سەرۆای هەیه، لەم ژمارەیدا یەک دێر، وشە سەرۆای لە جۆری سەرۆای هەشت دەنگییه.

(ب: ناو) (غ: ۱) (نمونەى غەزەل ۷۶) (ل: ۲۳۶) (د: ۱) (د: ۵: ۸):

چ تەلیسمیکە؟ چ سىحریکە؟ چ سەودايیکە؟

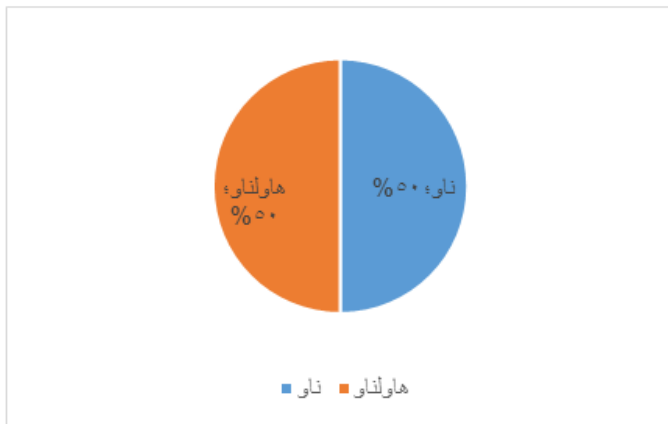
سەرى زولفت کە دوو سەد چینی بە ھەودايیکە

(ب: ھاوئناو) (غ: ۱) (نمونەى غەزەل ۷۶) (ل: ۲۳۶) (د: ۱) (د: ۵: ۸):

چ تەلیسمیکە؟ چ سىحریکە؟ چ سەودايیکە؟

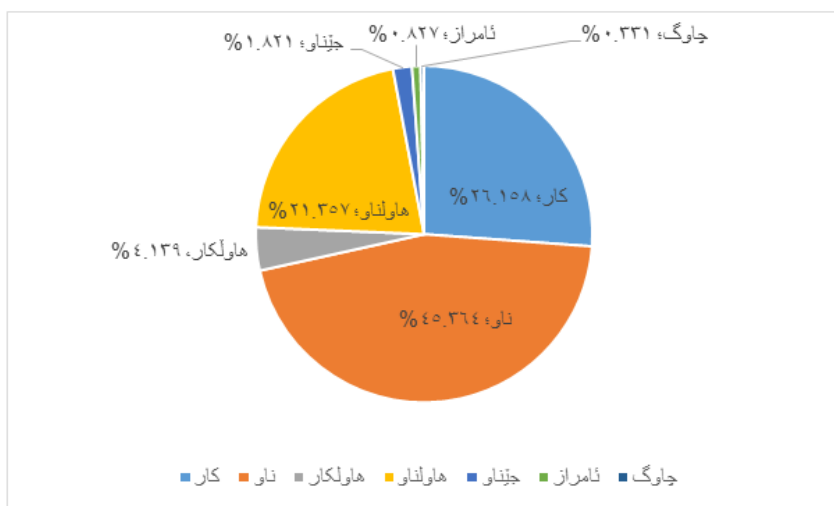
سەرى زولفت کە دوو سەد چینی بە ھەودايیکە

لەم دیرەى شیعەرەدا، وشەکانى (سەودايیکە، ھەودايیکە) دەبن بە
وشەکانى سەروا، ئەم وشانە لە ڕووى بەشەکانى ئاخاوتنەو دەبن بە
(ھاوئناو، ناو).



ھێلکاریى ژمارە (۱۷): ئامارى دابەشبوونى بەشەکانى ئاخاوتن لە
سەرواى ھەشت دەنگیدا

به شیوه‌یه‌کی گشتی پیژدهی ده‌رکه‌وتنی به‌شه‌کانی ئاخوتن له وشه‌ی سه‌روا له غه‌زه‌له‌کانی وه‌فاییدا به‌به‌ر به‌شه ئاخوتنی ناو ده‌که‌ویتی به‌ پیژدهی (۴۵.۳۶٪)، هه‌روه‌ها نزمترین پیژده له ده‌رکه‌وتنی به‌شه ئاخوتنه‌کان له پانتایی غه‌زه‌له‌کاندا به‌به‌ر به‌شه‌کانی ئاخوتنی (چاوگ) ده‌که‌ویتی، به‌ پیژدهی (۰.۳۳۱٪) .



هیلکاری ژماره (۱۸): ئاماری دابه‌شبوونی گشت به‌شه‌کانی ئاخوتنی له‌ناو وشه سه‌روادا

ئەنجامەكان:

۱. لە كۆى (۱۲۱) غەزەل لە دیوانى وهفاییدا، (۳۰۲) دیری سەرۆادار هەیه، لەم پێژەیدا (۱۹۷) دیر، لە جۆرى سەرۆای یەك دەنگییه، لەم دەنگە هاوبەشەدا بەرزترین پێژە بەر دەنگى نەبزوینی كورتى (۵) كەوتوو، كە (۷۲) جارە، بە پێژەى (۳۶.۵۴۸٪)، هەروەها نزمترین پێژەش بەر دەنگى (ۆ) كەوتوو، كە (۱) جارە، بە پێژەى (۰.۵۰۷٪). ئەم پێژانە نیشاندەرى ئەوەیە، كە وهفایى بۆ سەرۆای غەزەلەكانى؛ بە پێژەى كى زۆر سوودی لە دەنگە بزۆینهكان وەرگرتوو، لەوەى لە دەنگە نەبزوینهكان.

۲. زۆرترین ئەو وشانەى كە پۆلى سەرۆا لە ناو دیری (یەك) دەنگیدا وەرەگرن، كە ۱۹۷ دیر سەرۆای (یەك) دەنگى هەیه، بە پێژەى (۶۵.۲۳۱٪)، هەروەها نزمترین ئەو وشانەى دەبن بە سەرۆا لە دیری (شەش، هەشت) دەنگیدا، كە (۱) دیر سەرۆای (هەشت و شەش) دەنگى هەیه، كە دەكاتە پێژەى (۰.۳۳۱٪).

۳. لە (۳۰۲) دیری غەزەلدا زۆرترین ئەو بەحرانەى لەم دیرانەدا دووبارەبۆتوو، بریتییە لە (بەحرى هەزەجە)، كە (۱۵۶) دیرە، بە پێژەى (۵۱.۶۵۵٪)، كەمترین ئەو بەحرانەى لەم دیرانەدا هاتوو بریتییە لە (بەحرى رەمەلى موسەممەنى ئەخەربى)، كە لە یەك دیردا هاتوو، كە دەكاتە پێژەى (۰.۳۳۱٪).

۴. زۆرترین پێژەى بەشەكانى ئاخوتن لەناو پێكهاى سەرۆاكندا دەبن بە (ناو)، كە (ئەمەش دەكاتە پێژەى (۳۶.۴۵٪)، هەروەها نزمترین پێژەى دەرکەوتنى بەشەكانى ئاخوتن لەناو پێكهاى وشەى سەرۆادا دەبێت بە (چاوگ) كە ئەمیش دوو جارە، بە پێژەى (۰.۳۳۱٪).

لیستی سەرچاوه‌کان:

سەرچاوه‌ی کوردی:

١. کتێبه‌کان

- دیوانی وه‌فایی (٢٠١٧)، لیکۆلینه‌وه و له‌سه‌ر نویسنی موحه‌مه‌د سعید نه‌جاری (ئاسۆ)، چاپی سییه‌م، چاپخانه‌ی کوردستان، سنه.
- چالی، شه‌عبان (٢٠٠٨)، شیوازی شیعی جزیری، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی حاجی هاشم، هه‌ولێر.
- گه‌ردی، عه‌زیز (١٩٩٩) سه‌روا، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی ئاراس، هه‌ولێر.
- گه‌ردی، عه‌زیز (٢٠١٤)، کێشناسی، چاپی یه‌که‌م، کتێبخانه‌ی ئارام، رانیه‌.
- خۆشناو، نه‌ریمان عه‌بدوڵلا (٢٠١٤)، ده‌نگسازی، چاپی دووه‌م، چاپخانه‌ی هیفی، هه‌ولێر.
- کاکێ، حه‌مه‌ نوری عمر (٢٠٠٨)، شیواز له‌ شیعی کوردیدا، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی تیشک، سلێمانی.
- عه‌زیز، هیوا نورالدین (٢٠١٦)، عه‌رووزناسی شیعی کلاسیکی کوردی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی سۆران، هه‌ولێر.
- عبدالله، ئیدرس (٢٠١١)، شیواز و شیوازگه‌ری، هه‌ولێر؟
-

۲. گۆفاره‌كان:

- قه‌هره‌مانی، جه‌عفه‌ر (۱۳۹۸) ، لیكدانه‌وه‌ی ئاستی شیعی وه‌فایی، ژماره ۵.
- ئەمین، سیروان جه‌بار (۲۰۱۴) شیوازی سه‌روای غه‌زه‌له کوردییه‌کانی مه‌حوی، گۆفاری ئەکادیمیای کوردی، ژماره (۳۱).
- حه‌مه‌ده‌مین، یادگار ره‌سول (۲۰۲۰) ، سه‌روای شیعه‌ کوردییه‌کانی نالی، گۆفاری زانکۆی راپه‌رین، ژماره ۷.

سه‌رچاوه‌ی فارسی:

۱. کتاب‌ها:

- شمیسا. سیروس (۱۳۸۳)، عروض و قافیه، چاپ چهاردهم، انتشارات دانیشگاه پیام نوور. تهران.
- کدکنی، شفیعی (۱۳۹۹) صور خیال در شعر فارسی، چاپ اول، نشر اگه، تهران.

Abstract

This paper aims to show a part of the style of Wafayi's Poems according to the Statistical Stylistics School. Many Kurdish scholars have done several researches on the mental, language and technical sides of the Wafayi's Diwan. Apart of his Diwan consists of 121 (sonnets. Among these sonnets,) 302 (lines are rhymed. Therefore, this paper only works on these) 302 (rhymed lines. It tells the number and the type of the rhymed lines along with the rhythm. In order to explain how and how much the poet has benefited from the Language Speech Sections, the research tries to connect the rhymed sounds at the end of the lines with the Language Speech Sections in the poems. Generally, this analysis indicates the rhyme scheme of Wafayi's sonnets in order to be familiar with his vision towards sonnets. In this paper, the researcher has worked on the relationship between the categories and rhymes in order to identify the categories that have been appeared in the rhymes statistically.

Key words: Literary Stylistics. Statistics. Wafayi's. Rhyme.Sonnet.

چکیده

هدف این مقاله نشان دادن بخشی از سبک اشعار وفایی بر اساس مکتب سبک‌شناسی آماری است. بسیاری از محققین کرد تحقیقات متعددی در زمینه ذهنی، زبانی و فنی دیوان وفایی انجام داده‌اند. به غیر از دیوان او (۱۲۱) غزل تشکیل شده است. از میان این غزلها، (۳۰۲) بیت قافیه است. بنابراین، این مقاله فقط روی این (۳۰۲) سطر قافیه کار می‌کند. تعداد و نوع خطوط قافیه را همراه با ریتم می‌گوید. برای تبیین چگونگی و میزان بهره‌مندی شاعر از بخش‌های گفتار زبان، این پژوهش سعی دارد اصوات قافیه انتهای سطرها را با بخش‌های گفتار زبان در اشعار پیوند دهد. به طور کلی، این تحلیل، طرح قافیه غزل وفایی را برای آشنایی با نگاه او به غزل نشان می‌دهد.

واژگان کلیدی: وهفایی. سبک‌شناسی ادبی. آمار. قافیه. غزل.